



Clou inside

NIESMANN
+BISCHOFF

Arto

Il primo liner su
Mercedes



CONSIGLI IMPORTANTI PER LA SCELTA DEL CAMPER

Quando si acquista un camper, un motorhome, un van o uno Urban Vehicle (di seguito denominati: camper), la scelta della pianta corretta e del design sono fondamentali. Ma anche il peso gioca un ruolo importante. Famiglia, amici, dotazione opzionale, accessori e bagagli – tutto deve trovare posto. Inoltre non mancano i limiti tecnici e giuridici per la configurazione e il carico. Ogni camper è predisposto per un determinato peso, che non deve essere superato in regime di marcia. L'acquirente di un camper si domanda: Come devo configurare il mio veicolo per farci stare passeggeri, bagagli e accessori secondo le mie esigenze, senza che il veicolo superi il peso massimo consentito? Per agevolare questa importante decisione, forniamo qui alcuni suggerimenti utili per la scelta del veicolo ideale dalla nostra gamma di prodotti:

1. La massa massima tecnicamente ammissibile ...

... è un valore definito dal costruttore, che il veicolo non può superare. Niesmann+Bischoff stabilisce un limite massimo imposto dalla pianta del veicolo, che può variare da pianta a pianta (ad es. 3.500 kg, 4.400 kg). I dati per ogni pianta sono indicati nelle specifiche tecniche.

Misure e pesi (senza accessori)		
Lunghezza totale	in mm	8.870
Larghezza totale	in mm	2.415
Altezza totale	in mm	3.340
Massa complessiva tecnicamente consentita*	in kg	7.200 (opt.: 7.490)
Massa in ordine di marcia*	in kg	5.281 (5.017 - 5.545)
Massa rimoscibile frenata tecnicamente cons.	in kg	1.705
Massa rimoscibile frenata tecnicamente cons.	in kg	3.300
Posti a sedere		

2. La massa in ordine di marcia...

... consiste – in breve – nel veicolo di base con la dotazione standard più un peso predefinito di **75 kg per il conducente**. È giuridicamente ammissibile e tecnicamente possibile che la massa in ordine di marcia di un veicolo si discosti dal valore nominale indicato nei documenti di vendita. La tolleranza **ammissibile è pari a $\pm 5\%$** . Il margine ammissibile in chilogrammi è indicato **tra parentesi** dopo la massa in ordine di marcia. Per avere la massima trasparenza sulle possibili divergenze di peso, Niesmann+Bischoff pesa ogni veicolo alla fine della catena e comunica al rivenditore il risultato della pesatura, che viene poi comunicato a Lei.

Per i dettagli sulla massa in ordine di marcia consultare il paragrafo "Note giuridiche".

Misure e pesi (senza accessori)		
Lunghezza totale	in mm	8.870
Larghezza totale	in mm	2.415
Altezza totale	in mm	3.340
Massa complessiva tecnicamente consentita*	in kg	7.200 (opt.: 7.490)
Massa in ordine di marcia*	in kg	5.281 (5.017 - 5.545)
Massa specificata dal produttore per la dotazione opzionale*	in kg	1.705
Massa rimoscibile frenata tecnicamente cons.	in kg	3.300
Posti a sedere		

3. I posti a sedere omologati (compreso il conducente)...

... sono definiti dal costruttore nella cosiddetta procedure di omologazione. Dalla procedura deriva la cosiddetta massa dei passeggeri. Per il calcolo si utilizza un peso di riferimento di 75 kg per ogni passeggero (senza conducente).

Per i dettagli sulla massa dei passeggeri consultare il paragrafo "Note giuridiche".

Massa specificata dal produttore per la dotazione opzionale*	in kg	1.705
Massa rimoscibile frenata tecnicamente cons.	in kg	3.300
Posti a sedere		
Posti a sedere con cintura di sicurezza a tre punti*	2 (opt.: 3/4 low seat)	
Divano a L. (lunghezza x larghezza)	in mm	850 x 625
Divanetto singolo (lunghezza x larghezza)	in mm	1.215 x 625
Letti		
Letto basculante (lunghezza x larghezza)	in mm	1.900 x 1.400
Letto posteriore (lunghezza x larghezza)	in mm	2.015 x 2.040

4. La massa specificata dal produttore per la dotazione opzionale...

... è un valore definito da Niesmann+Bischoff per ogni pianta per la massa massima della dotazione opzionale ordinabile. Questa limitazione dovrebbe garantire che la **massa utile minima**, vale a dire la massa libera prevista dalla legge per i bagagli e per gli accessori installati a posteriori, nei veicoli forniti da Niesmann+Bischoff sia effettivamente disponibile per il carico utile. Se dalla pesatura alla fine della catena, in casi eccezionali, dovesse risultare che l'effettiva possibilità di carico supera la massa utile minima per una divergenza di peso ammissibile, prima della fornitura di un veicolo, insieme a Lei e al rivenditore, controlliamo se maggiore la portata, ridurre i posti a sedere o eliminare la dotazione opzionale.

Per i dettagli sugli effetti delle tolleranze sulla massa utile minima e sulla massa utile, consultare il paragrafo "Note giuridiche".

Misure e pesi (senza accessori)		
Lunghezza totale	in mm	8.870
Larghezza totale	in mm	2.415
Altezza totale	in mm	3.340
Massa complessiva tecnicamente consentita*	in kg	7.200 (opt.: 7.490)
Massa in ordine di marcia*	in kg	5.281 (5.017 - 5.545)
Massa specificata dal produttore per la dotazione opzionale*	in kg	1.705
Massa rimoscibile frenata tecnicamente cons.	in kg	3.300
Posti a sedere		

5. L'eccedenza di carico della dotazione opzionale e dei pacchetti...

... aumenta la massa effettiva del veicolo (= massa in ordine di marcia più dotazione opzionale selezionata) e riduce la massa utile. Il valore indicato è l'eccedenza di carico rispetto alla dotazione standard della pianta specifica. Il peso totale dei pacchetti selezionati e della dotazione opzionale non può superare la massa specificata dal produttore per la dotazione opzionale.

	Aumento peso*	Prezzo in euro
	+ 2	
Chiusura con allarme acustico		2.317
Radio		944
Bagagli		708
Tempomat con regolazione della distanza		4.911
Chiusura per Tempomat adattivo (solo in caso di guida PDS)		728
Controllo velocità in discesa		625
		10.213

Contenuti

Accessori di serie	4
Piante	7
Pacchetti	8
Chassis	10
Esterni	11
Interni	11
Cabina conducente	16
Abitacolo	17
Gas, Acqua, Toilette	18
Riscaldamento, Impianto Clima	18
Impianti elettrici	19
Multimedia	19
Avviso legale	20
Ulteriori informazioni	22



Accessori di serie

Telaio

- Airbag conducente e passeggero
- Mercedes-Benz Sprinter 415 CDI, Cilindrata 2,0 l, 110 kW / 150 CV
- Classe di emissione Euro VI E
- Cambio manuale a 6 marce
- ABS, ESP, ASR, EBV
- Hillholder
- ECO sistema Start / Stop
- Luce diurna, luci posteriori e luci d'ingombro integrati a LED
- Vano di stivaggio sotto cruscotto lato conducente
- Prese di USB 5V
- Pneumatici con cerchi in acciaio 225 / 75 R 16
- Sistema di controllo pressione pneumatici (Arto 78)
- Pneumatici con profilo di trazione (simbolo M+S)
- Climatizzatore semiautomatico TEMPOMATIC
- DAB+
- Sensori automatici per pioggia e fari abbaglianti
- Cruise control
- Intelligent Speed Assistance
- Sistema attivo di mantenimento della corsia
- Attention assist (sistema rilevamento stanchezza)
- Assistente di frenata
- Assistente alle folate di vento laterale (solo per modello 78)
- Funzione HOLD (evita il movimento del veicolo)
- Alternatore 14 V / 220 A
- Predisposizione per live traffic information
- Modulo di comunicazione (LTE) per servizi digitali
- Mercedes Benz emergency call system
- Batteria AGM 12 V / 92 Ah
- Kit di riparazione per pneumatici (Fix + Go)
- PGC – Pacchetto di Guida Comfort:
- Sospensioni asse anteriore rinforzate
- Interruttore batteria motore
- Cerchi in lega da 16", nero
- Cupholder
- Vani di stivaggio richiudibili, integrati nel cruscotto
- Serbatoio carburante 92 L.
- Volante con comandi radio integrati
- Freno di stazionamento elettronico
- Sistema multimediale MBUX 10,25" incl. navigatore, DAB+, Touchscreen e retrocamera
- Traffic sign assist (rilevamento segnali stradali)
- Active Distance Assistant (regolatore della distanza) DISTRONIC
- Riscaldamento ad aria supplementare (elettrico) per conducente e passeggero tramite avviamento motore
- Pacchetto ricarica cruscotto (2 prese USB-C da 5 V e una presa elettrica da 12 V)
- Vano per smartphone incl. ricarica wireless
- Clima cabina conducente Thermotronic (impianto clima automatico con filtro antipolline)

Cabina conducente

- Parabrezza panoramico in vetro laminato, allineato e incollato alla maschera frontale, tonificato e con parasole verde
- Tenda plissettata oscurante per finestrini conducente / passeggero
- Specchietti laterali che scendono dall'alto
- Portaoggetti per il conducente e il passeggero, coperture con rivestimento in similpelle
- Convettori per il riscaldamento su tutta la larghezza dietro il parabrezza
- Sedile conducente e passeggero con cintura di sicurezza integrata, girevoli di 180°
- Pannello di controllo in cristallo
- PL - Pacchetto Liner:
- Specchietti esterni grandangolari, elettrici e riscaldati
- Finestra conducente/passeggero con doppi vetri
- Sedili comfort per il conducente e il passeggero (SKA)
- Oblò panoramico (MidiHeki) sopra il soggiorno
- Zanzariera scorrevole per porta cellula
- Materasso comfort con sistema letto froli per letti posteriori
- Rivestimento acustici sulle pareti laterali
- Concetto di illuminazione intuitivo (sensori di movimento e luce per l'illuminazione del pavimento notturna, illuminazione automatica del soggiorno, garage e vano acqua)
- Oscurante plissettato per il parabrezza, regolabile elettricamente, utilizzabile anche come visiera parasole e frangivista

Scocca

- Lamiera esterna liscia verniciata a caldo in colore bianco
 - Passaggi con riempimento nero delle fughe
 - Maschera frontale e paraurti in materiale composito con fibra di vetroresina di alta qualità anticorrosione
 - Pareti esterne compreso il portellone per il garage in costruzione a sandwich in 2-sided-aluminium (30 mm) antitorsione e con isolante styrofoam
 - Tetto in costruzione a sandwich (30 mm) antitorsione con isolante styrofoam (RTM), alluminio all'interno, all'esterno rivestimento robusto in vetroresina High Strength X-treme compreso di sigillamento gelcoat
 - Profili in alluminio sui lati del tetto per la condotta dell'acqua piovana diminuendo la formazione di sporco sulle pareti del veicolo
 - Collegamenti senza ostacoli tra tetto e maschera frontale per favorire lo scarico di acqua piovana sul tetto
 - Tecnologia di collegamento pareti in assenza di ponti termici, grazie ai profili in PU ad alta densità
 - Costruzione scocca senza uso di legno
 - Parete posteriore in robusta vetroresina con isolamento e sottostante parete a sandwich in 2-sidedaluminium
 - Alti portelloni isolati da corriera, inseriti nelle bandelle con costruzione a sandwich in assenza di ponti termici (alluminostyrofoam-materiale sintetico ABS)
 - Isolamento styrofoam per i portelloni esterni oltre a 2-sidedaluminium
 - Passaruota per l'asse posteriore con isolamento in polipropilene espanso
 - Pavimento inferiore da 30 mm in costruzione 2-sidedaluminium con isolamento styrofoam
 - Pavimento calpestabile molto robusto in 2-sidedaluminium, costruzione a sandwich con 42 mm di spessore per una massima costruzione antitorsione con isolamento termico e acustico
 - Doppio pavimento riscaldato ed isolato
 - Possibilità di stivaggio nel doppio pavimento, ed accesso laterale da entrambe le pareti, portelloni laterali completamente isolati
 - Serbatoi delle acque chiare / acque grigie montati nel doppio pavimento isolato e protetto dal gelo, facilmente accessibili
 - Portellone garage lato passeggero con bordo ribassato per facilitare lo stivaggio, con rivestimento interno in feltro
 - Ampio garage posteriore (ca. 3.000 l) con illuminazione, convettori per il riscaldamento, sistema di ancoraggio
 - Pavimento garage posteriore con rivestimento molto robusto
 - Robusta porta abitacolo con doppia chiusura, portaabiti e ripiano
 - Gradino esterno estremamente largo ed elettrico
 - Gradino interno illuminato e riscaldato
 - Finestre scocca isolanti con doppi vetri acrilici, telaio esterno in alluminio e isolamento termico, oscuranti e zanzariera
-

Abitacolo e letti

- Robusto rivestimento pavimento in stile legno con isolamento acustico
- Pavimento continuo senza ostacoli dalla cabina del conducente all'abitacolo
- Oblò per il letto basculante (opzionale), la cucina, la zona giorno e per la camera da letto posteriore, con zanzariera e oscurante plissettato
- Rivestimento in microfibra sul soffitto e sulla cornice dell'oblò
- Tappezzeria zona giorno di alta qualità e di gran comfort, grazie al concetto della schiuma a tre strati
- Ampio cassetto sotto la dinette (Arto 88) / Vano di stivaggio sotto al divano laterale destro (Arto 78)
- Tavolo pieghevole con sistema di guide a pavimento
- Vano TV tra la cucina e il divano (Arto 88)
- Parete per TV tra dinette e zona bagno (Arto 78)
- Mobili pensili spaziosi con sistema di apertura push-to open (ammortizzatori) per garantire il massimo comfort
- Armadi integrati sotto i letti e scala per accesso ai letti con spazi di stivaggio
- Accesso al letto con illuminazione notturna
- Ante con superficie in impiallacciatura in legno massiccio
- Illuminazione indiretta a LED nella zona giorno e nella camera da letto posteriore
- Spot a Power-LED per il letto basculante (opzionale), la camera da letto posteriore e la zona giorno, parzialmente dimmerabile
- Camera da letto posteriore con materasso in schiuma a freddo e coprimaterassi
- Rivestimento trapuntato in similpelle della parete posteriore

Cucina

- Piano cottura hybrid, allineato, combinazione tra fornello a gas e a induzione
 - Fornello a gas, 2 fiamme con bruciatore da totale 2,5 kW e un piano cottura a induzione da 1,4 kW
 - Miscelatore estraibile
 - Lavello con copertura in legno (tagliere)
 - Larghi cassetti con meccanismo di chiusura automatica
 - Vano separato per la macchina del caffè (Arto 88)
 - Sollevamento piano cucina elettrico con illuminazione indiretta e presa da 230 V (Arto 78)
 - Frigorifero a assorbimento, 177 l con vano freezer da 35 l, integrato nella parete dell'armadio
 - Mobiletto per i farmaci di fronte al blocco cucina (Arto 88) / Tagliere allungabile (Arto 78)
-

Bagno e toilette

- Porta scorrevole tra il vano bagno e la zona giorno e parete doccia in aspetto cemento con vano illuminato e areazione elettrica (Arto 88)
 - Concetto intelligente di bagno Vario con parete scorrevole (Arto 78)
 - Robusta porta scorrevole che divide il vano bagno dal camera da letto posteriore
 - Doccia a pioggia, illuminata ed integrata nel del soffitto e doccino mobile supplementare (Arto 88)
 - Doccia allineata al pavimento, in materiale vetroresina
 - Ampio armadio a specchio con ripiano e ampi cassetti bianco opaco (Arto 88)
 - Miscelatore
 - Toilette con wc a cassetta con sistema trolley
 - Accessori bagno, porta asciugamano, ganci, porta rotolo e spazzolino toilette
 - Oblò con zanzariera e oscurante plissetato
-

Riscaldamento e impianto idrico

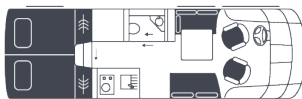
- Sul lato del conducente, vano centralizzato e riscaldato per il rifornimento dell'acqua, le valvole per gli scarichi e la presa per la corrente esterna
 - Facilità di svuotamento dei serbatoi delle acque chiare e grigie grazie al diametro maggiorato dei tubi di scarico (1 1/4")
 - Connettore dell'acqua per un facile riempimento del serbatoio dell'acqua potabile (collegamento tramite sistema a innesto Gardena)
 - Accesso per i due serbatoi dall'interno dell'abitacolo
 - Boiler integrato per l'acqua calda che fornisce tutti i punti di rifornimento da 10 l
 - Rifornimento centralizzato dell'acqua a pressione con vaso d'espansione per una silenziosa e regolare funzione della pompa
 - Sensore crash Mono Control per il regolatore della pressione del gas
 - Riscaldamento ad acqua calda con controllo termostatico, cartuccia di riscaldamento elettrica e pannello di controllo touchscreen, circuito separato per la camera da letto
 - Riscaldamento a pavimento (Arto 88)
-

Elettronica

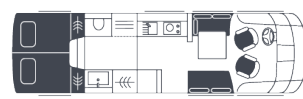
- Batteria al litio da 150 Ah con la gestione delle batterie, bluetooth e interruttore per la batteria
- Facile accesso all'elettronica di bordo nel garage, protetta da una griglia nel vano garage
- Caricabatteria da 30 A con regolazione elettrica e sensore per la temperatura della batteria
- Sistema di controllo per le batterie con protezione di sovratensione o abbassamento di carica
- Spegnimento dell'elettronica di bordo in caso di abbassamento di tensione o surriscaldamento
- Presa 230 V nel vano centralizzato per gli scarichi e i rifornimenti e passaggio del cavo esterno attraverso il pavimento inferiore
- Salvavita FI
- Pannello di controllo centralizzato con display digitale
- 7 prese da 230 V
- 5 prese USB
- Illuminazione in tecnologia Power-LED
- Chiusura centralizzata per i cassetti, gli armadi e la porta
- Niesmann Bischoff Smart Connect App per comandare e sorvegliare apparecchi installati
- Segnale di allarme vocale (controllato da sensori)

Piante

Arto 78



Arto 88



Veicolo di base		Mercedes Benz 415 CDI, Euro VI E	Mercedes Benz 415 CDI, Euro VI E
Chassis / Telaio		Mercedes-Benz Sprinter FL3A5 / AL-KO DMC39/D2N2	Mercedes-Benz Sprinter FL3A5 / AL-KO DMC39/D2N2
Motore		Heavy Duty Homologation	Heavy Duty Homologation
Potenza	in kW / CV	110/150	110/150
Coppia massima	in Nm	320	320
Tipo		4 Cilindri Diesel con turbocompressore, 388M	4 Cilindri Diesel con turbocompressore, 388M
Cilindrata	in cm ³	1.950	1.950
Telaio/Pneumatici			
Passo	in mm	4.600	4.800
Numero degli assi		2	3
Misure e pesi (senza accessori)			
Lunghezza totale	in mm	7.820	9.069
Larghezza totale	in mm	2.405	2.405
Altezza totale	in mm	3.030	3.030
Massa complessiva tecnicamente consentita*	in kg	4.500	5.500
Massa in ordine di marcia*	in kg	3.431 (3.259 - 3.603)	3.968 (3.770 - 4.166)
Massa specificata dal produttore per la dotazione opzionale*	in kg	866	1.316
Massa rimorchiabile frenata tecnicamente cons ^{2)/3)/4)}	in kg	2.000	1.200
Posti a sedere			
Posti a sedere con cintura di sicurezza a tre punti*		2 (opt.3, 4, 5)	2 (opt.3, 4, 5)
Divano lato conducente (lung. × largh.)	in mm	1.070 × 590	1.070 × 590
Divano lato passeggero (lung. × largh.)	in mm	930 × 590	930 × 590
Letti			
Letto basculante (lung. × largh.)	in mm	1.880 × 1.280	1.880 × 1.280
Letto posteriore (lung. × largh.)	in mm	2.020 × 2.010	2.020 × 2.010
Capacità serbatoi			
Serbatoio carburante	in litri	92	92
Serbatoio acqua in marcia / campeggio	in litri	300 / 20	300 / 20
Serbatoio acque grigie	in litri	200	200
Riserva gas	in kg	2× 11	2× 11
adBlue	in litri	22	22
Dimensioni garage			
Altezza massima garage	in mm	1.260	1.260
Superficie massima d'uso (lung. × largh.)	in mm	2.090 × 1.130	2.090 × 1.130
Prezzo in Euro compreso IVA 22 %, Franco Fabbrica		161.500	179.900

* INFO

La **massa in ordine di marcia indicata** è un valore predefinito stabilito con una procedura di omologazione. A causa delle tolleranze di produzione è possibile che la massa in ordine di marcia differisca dal valore indicato sopra. Divergenze pari a ± 5 % della massa in ordine di marcia sono giuridicamente ammissibili. Il margine ammissibile in chilogrammi è indicato tra parentesi dopo la massa in ordine di marcia.

La **massa specificata dal produttore per la dotazione opzionale** è un valore calcolato per il tipo e la pianta, con cui Niesmann+Bischoff definisce il peso massimo disponibile per la dotazione opzionale montata in fabbrica. La limitazione della dotazione opzionale dovrebbe garantire che la massa utile minima, vale a dire la massa libera prescritta per legge per i bagagli e per gli accessori installati a posteriori, nei veicoli forniti da Niesmann+Bischoff sia effettivamente disponibile anche per il carico utile. Il peso reale del veicolo franco fabbrica può essere determinato solo tramite pesatura alla fine della catena. Se dalla pesatura, in **casi eccezionali**, dovesse risultare che l'effettiva possibilità di carico, nonostante la limitazione della dotazione opzionale, supera la massa utile minima in seguito a una divergenza di peso ammissibile, prima di fornire il veicolo, insieme a Lei e al rivenditore, controlliamo se ad es. maggiore la portata, ridurre i posti a sedere o eliminare la dotazione opzionale.

La **massa massima tecnicamente ammissibile** del veicolo e la **massa massima tecnicamente ammissibile sull'asse** non possono essere superate.

Per indicazioni e spiegazioni dettagliate sul peso e sulla configurazione del veicolo consultare il **paragrafo "Note giuridiche"**.

²⁾ La massa complessiva del veicolo e il peso rimorchiabile non devono superare 5.880 kg.

³⁾ Le informazioni sul «carico del rimorchio frenato tecnicamente ammissibile» rappresentano un valore massimo che dipende dalla massa effettiva del veicolo, comprese le persone e il carico. Il carico del rimorchio frenato tecnicamente ammissibile non deve mai essere superato.

⁴⁾ Con l'aumento della massa complessiva a pieno carico non aumenta il peso rimorchiabile. Tutte le informazioni sul peso totale del treno si applicano a una pendenza massima in salita del 12 %.

Pacchetti

PGC – Pacchetto di Guida Comfort

Codice	Designazione	Aumento peso in kg*	Prezzo eur IVA 22 %
V8040098	PGC – Pacchetto di Guida Comfort	+ 39	
V2050010	Clima cabina conducente Thermotronic (impianto clima automatico con filtro antipolline)		
V2098013	Active Distance Assistant (regolatore della distanza) DISTRONIC		
V2067024	Sistema multimediale MBUX 10,25" incl. navigatore, DAB+, Touchscreen e retrocamera		
V2064511	Freno di stazionamento elettronico		
V2021027	Cerchi in lega da 16", nero		
V2051092	Serbatoio carburante 92 L.		
V20610J	Volante con comandi radio integrati		
V2116010	Pacchetto ricarica cruscotto (2 prese USB-C da 5 V e una presa elettrica da 12 V)		
V2117011	Vano per smartphone incl. ricarica wireless		
V200819	Sospensioni asse anteriore rinforzate		
V20410J	Cupholder		
V2049811	Vani di stivaggio richiudibili, integrati nel cruscotto		
V20190_J	Interruttore batteria motore		
V2107013	Riscaldamento ad aria supplementare (elettrico) per conducente e passeggero tramite avviamento motore		
V2079510	Traffic sign assist (rilevamento segnali stradali)		
	Prezzo del pacchetto		

PL – Pacchetto Liner

Codice	Designazione	Aumento peso in kg*	Prezzo eur IVA 22 %
V8017510	PL – Pacchetto Liner	+ 70	
V6015010	Oscurante plissettato per il parabrezza, regolabile elettricamente, utilizzabile anche come visiera parasole e frangivista		
V2013012	Specchietti esterni grandangolari, elettrici e riscaldati		
V2013013	Porta cellula controllata elettronicamente		
V3012012	Oblò panoramico (MidiHeki) sopra il soggiorno		
V40540102	Rivestimento acustici sulle pareti laterali		
V2082014	Sedili comfort per il conducente e il passeggero (SKA)		
V2037710	Finestra conducente/passeggero con doppi vetri		
V4034015	Materasso comfort con sistema letto froli per letti posteriori		
V30300J	Zanzariera scorrevole per porta cellula		
V5013613	Concetto di illuminazione intuitivo (sensori di movimento e luce per l'illuminazione del pavimento notturna, illuminazione automatica del soggiorno, garage e vano acqua)		
	Prezzo del pacchetto		

* INFO

Il montaggio in fabbrica della dotazione opzionale aumenta la massa effettiva del veicolo e riduce il carico utile. L'eccedenza di carico indicata per pacchetti e dotazione opzionale indica l'eccedenza di carico rispetto alla dotazione standard di ciascun modello e/o pianta.

Il peso totale della dotazione opzionale scelta non può superare la **massa specificata dal produttore per la dotazione opzionale** indicata nelle specifiche del modello. Nel caso specifico si tratta di un valore calcolato per ogni tipo e pianta, con cui Niesmann+Bischoff definisce il peso massimo disponibile per la dotazione opzionale montata in fabbrica.

Per indicazioni e spiegazioni dettagliate sul peso consultare il **paragrafo "Note giuridiche"**.

PLE Pacchetto Lithium Energie

Codice	Designazione	Aumento peso in kg*	Prezzo eur IVA 22 %
V8016510	PLE Pacchetto Lithium Energie	+ 77	
V5012612	Batterie al litio, 2 x 150 Ah aggiuntiva, totale 3 con booster per la ricarica, monitoraggio delle batterie e indicatore per la gestione delle batterie		7.884
V5033811	Carica batteria combinato 100 A con inverter da 12 V a 230 V, 3.000 Watt (solo con le batterie a litio aggiuntiva, codice n° V5012710)		4.009
V5047024	Impianto pannelli solari 220 Watt con regolatore sistema solare MPPT		2.348
	Somma dei prezzi singoli:		14.241
	Vantaggio economico:		- 4.081
	Prezzo del pacchetto		10.160

PMM - Pacchetto Multimedia

Codice	Designazione	Aumento peso in kg*	Prezzo eur IVA 22 %
V8020012	PMM - Pacchetto Multimedia	+ 39	
V5073014	Predisposizione radio «Sound-System»		1.374
V5054514	Smart TV 32", incluso triplo sintonizzatore, Bluetooth 5.0, in salotto		1.836
V50440106	Impianto satellitare Oyster V Vision		4.604
	Somma dei prezzi singoli:		7.814
	Vantaggio economico:		- 1.683
	Prezzo del pacchetto		6.131
	Sovraprezzo a PMM - Pacchetto Multimedia		
V50440109	Impianto satellitare Oyster V Twin Vision al posto del codice V50440106	0,5	513

PM1 - Pacchetto Multimedia senza impianto satellitare

Codice	Designazione	Aumento peso in kg*	Prezzo eur IVA 22 %
V8020026	PM1 - Pacchetto Multimedia senza impianto satellitare	+ 25	
V5073014	Predisposizione radio «Sound-System»		1.374
V5054514	Smart TV 32", incluso triplo sintonizzatore, Bluetooth 5.0, in salotto		1.836
	Somma dei prezzi singoli:		3.210
	Vantaggio economico:		- 667
	Prezzo del pacchetto		2.543

*** INFO**

Il montaggio in fabbrica della dotazione opzionale aumenta la massa effettiva del veicolo e riduce il carico utile. L'eccedenza di carico indicata per pacchetti e dotazione opzionale indica l'eccedenza di carico rispetto alla dotazione standard di ciascun modello e/o pianta.

Il peso totale della dotazione opzionale scelta non può superare la **massa specificata dal produttore per la dotazione opzionale** indicata nelle specifiche del modello. Nel caso specifico si tratta di un valore calcolato per ogni tipo e pianta, con cui Niesmann+Bischoff definisce il peso massimo disponibile per la dotazione opzionale montata in fabbrica.

Per indicazioni e spiegazioni dettagliate sul peso consultare il **paragrafo "Note giuridiche"**.

Chassis

Chassis

Codice	Designazione	Aumento peso in kg*	Nel pacchetto	Prezzo eur IVA 22 %
V20420A	Cambio automatico con convertitore di coppia 9G-Tronic	30		3.558
V100601508	Motore 125 KW / 170 CV (solo con cambio automatico convertitore di coppia, codice n° V20420A)			2.922
V2007111	Gancio di traino, sfilabile	44		2.348
V2045511	Sistema di piedini di stazionamento (Al-Ko HY4) con funzione automatica di livellamento, compresa funzione di pesatura	75		9.115
V2058023	Sospensioni pneumatiche asse posteriore con dispositivo di sollevamento e abbassamento solo (per i modello 78)	30		8.089
V2058024	Sospensioni pneumatiche con dispositivo di sollevamento e abbassamento e livellamento automatico e (per i modello 78)	40		12.805
V2082017	Sedili comfort per guidatore e passeggero anteriore con riscaldamento del sedile e supporto lombare (solo in combinazione con Pacchetto Liner - Codice V8017510)	2,5		905
V2077113	LED anabbaglianti e abbaglianti	1		1.528
V2062113	Fendinebbia a LED	1,5		307
V2090513	Carreggiata allargata asse anteriore (30 mm)	9,5		348

* INFO

Il montaggio in fabbrica della dotazione opzionale aumenta la massa effettiva del veicolo e riduce il carico utile. L'eccedenza di carico indicata per pacchetti e dotazione opzionale indica l'eccedenza di carico rispetto alla dotazione standard di ciascun modello e/o pianta.

Il peso totale della dotazione opzionale scelta non può superare la **massa specificata dal produttore per la dotazione opzionale** indicata nelle specifiche del modello. Nel caso specifico si tratta di un valore calcolato per ogni tipo e pianta, con cui Niesmann+Bischoff definisce il peso massimo disponibile per la dotazione opzionale montata in fabbrica.

Per indicazioni e spiegazioni dettagliate sul peso consultare il **paragrafo "Note giuridiche"**.

Esterni

ClouLine

Codice	Designazione	Aumento peso in kg*	Nel pacchetto	Prezzo eur IVA 22 %
V8011311	ClouLine Design (griglia cofano motore con applicazioni cromate, applicazioni cromate per i gruppi ottici frontali e la parete posteriore)	2		1.825

Colorazione esterna

Codice	Designazione	Aumento peso in kg*	Nel pacchetto	Prezzo eur IVA 22 %
V3003028	Colore esterno in "grigio Eifel" anziché bianco - Tetto bianco (Possibile solo in combinazione con Clou Line Design - Codice V8011311)	2		12.293

Design Maxi

Codice	Designazione	Aumento peso in kg*	Nel pacchetto	Prezzo eur IVA 22 %
V7004038	Design accentuato esterno Maxi «Rhodium Silver» (pellicola decorativa sulle pareti laterali)	1		1.836
V7004035	Design accentuato esterno Maxi «Lava Orange» (pellicola decorativa sulle pareti laterali)	1		1.836
V7004039	Design accentuato esterno Maxi «Look Carbonio» (pellicola decorativa sulle pareti laterali)	1,5		1.938

Individualizzazione



Codice	Designazione	Aumento peso in kg*	Nel pacchetto	Prezzo eur IVA 22 %
V7004114	Design accentuato esterno «Lava Orange» (pellicola decorativa per il frontale, pareti laterali, bandelle e specchietti esterni)	0,5		820
V7004116	Design accentuato esterno «Look Carbonio» (pellicola decorativa per il frontale, pareti laterali, bandelle e specchietti esterni)	0,5		871
V7004113	Design accentuato esterno «Carmine Red» (pellicola decorativa per il frontale, pareti laterali, bandelle e specchietti esterni)	0,5		820

Griglia cofano motore

Codice	Designazione	Aumento peso in kg*	Nel pacchetto	Prezzo eur IVA 22 %
V7004510	Griglia con applicazioni cromate incluso nel ClouLine Design			
V7004511	Parti cromate rivestite esternamente in Nero Opaco			1.015

Interni

Decoro dei mobili

Codice	Designazione	Aumento peso in kg*	Nel pacchetto	Prezzo eur IVA 22 %
V4022211	 Decoro mobili e ante mobili pensili zona giorno e zona notte "walnut planked" (noce scuro)			
V4022210	 Decoro mobili e ante mobili pensili zona giorno e zona notte "breeze oak" (rovere chiaro)			




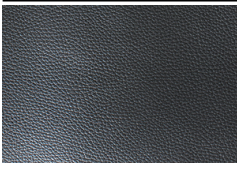
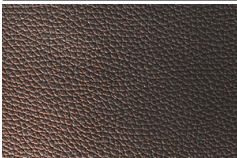
* INFO

Il montaggio in fabbrica della dotazione opzionale aumenta la massa effettiva del veicolo e riduce il carico utile. L'eccedenza di carico indicata per pacchetti e dotazione opzionale indica l'eccedenza di carico rispetto alla dotazione standard di ciascun modello e/o pianta.


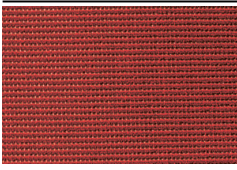
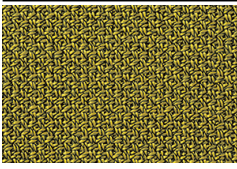

Il peso totale della dotazione opzionale scelta non può superare la **massa specificata dal produttore per la dotazione opzionale** indicata nelle specifiche del modello. Nel caso specifico si tratta di un valore calcolato per ogni tipo e pianta, con cui Niesmann+Bischoff definisce il peso massimo disponibile per la dotazione opzionale montata in fabbrica.

Per indicazioni e spiegazioni dettagliate sul peso consultare il **paragrafo "Note giuridiche"**.

Tappezzerie compreso sedili conducente e passeggero

Codice	Designazione	Aumento peso in kg*	Nel pacchetto	Prezzo eur IVA 22 %
V100707006	 Grey (tessuto, grigio)			
V100707002	 Shadow (tessuto, antracite)			
V100707003	 Temptation (pelle, beige)	2		3.066
V100707004	 Attraction (pelle, antracite)	2		3.066
V100707008	 Sensation (pelle, marrone)	2		3.066

Cuscini, versione „Kiss“

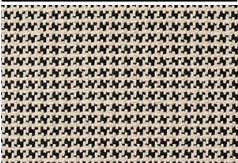

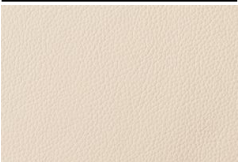
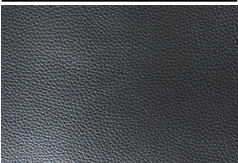
Codice	Designazione	Aumento peso in kg*	Nel pacchetto	Prezzo eur IVA 22 %
V100807013	 Grand Cru N° 1			
V100807015	 Grand Cru N° 3			
V100807016	 Grand Cru N° 4			
V100807018	 Grand Cru N° 6			

*** INFO**

Il montaggio in fabbrica della dotazione opzionale aumenta la massa effettiva del veicolo e riduce il carico utile. L'eccedenza di carico indicata per pacchetti e dotazione opzionale indica l'eccedenza di carico rispetto alla dotazione standard di ciascun modello e/o piana.

Il peso totale della dotazione opzionale scelta non può superare la **massa specificata dal produttore per la dotazione opzionale** indicata nelle specifiche del modello. Nel caso specifico si tratta di un valore calcolato per ogni tipo e piana, con cui Niesmann+Bischoff definisce il peso massimo disponibile per la dotazione opzionale montata in fabbrica.

Per indicazioni e spiegazioni dettagliate sul peso consultare il **paragrafo "Note giuridiche"**.

V100807019		Grand Cru N° 7		
V100807022		Grand Cru N° 10		
V100807033		Grand Cru Nr. 14		
V100807034		Grand Cru Nr. 15		
V100807035		Grand Cru N° 16		
V100807026		Pelle beige	2	1.015
V100807027		Pelle antracite	2	1.015
V100807037		Pelle marrone	2	1.015

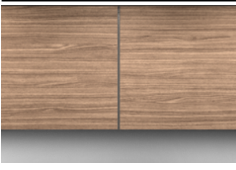


* INFO

Il montaggio in fabbrica della dotazione opzionale aumenta la massa effettiva del veicolo e riduce il carico utile. L'eccedenza di carico indicata per pacchetti e dotazione opzionale indica l'eccedenza di carico rispetto alla dotazione standard di ciascun modello e/o piana.

Il peso totale della dotazione opzionale scelta non può superare la **massa specificata dal produttore per la dotazione opzionale** indicata nelle specifiche del modello. Nel caso specifico si tratta di un valore calcolato per ogni tipo e piana, con cui Niesmann+Bischoff definisce il peso massimo disponibile per la dotazione opzionale montata in fabbrica.

Per indicazioni e spiegazioni dettagliate sul peso consultare il **paragrafo "Note giuridiche"**.

Pensile ribalte cucina

Codice	Designazione	Aumento peso in kg*	Nel pacchetto	Prezzo eur IVA 22 %
V4018612	 Ante mobili pensili della cucina "walnut planked" (noce scuro)			
V4018611	 Ante mobili pensili della cucina "breeze oak" (rovere chiaro)			
V4018610	 Ante mobili pensili della cucina "white planked" (bianco opaco)			

Cassetti della cucina

Codice	Designazione	Aumento peso in kg*	Nel pacchetto	Prezzo eur IVA 22 %
V403001005	 Frontali della cucina "walnut planked" (noce scuro)			
V403001004	 Frontali della cucina "breeze oak" (rovere chiaro)			
V403001003	 Frontali della cucina "white planked" (bianco opaco)			

*** INFO**

Il montaggio in fabbrica della dotazione opzionale aumenta la massa effettiva del veicolo e riduce il carico utile. L'eccedenza di carico indicata per pacchetti e dotazione opzionale indica l'eccedenza di carico rispetto alla dotazione standard di ciascun modello e/o pianta.

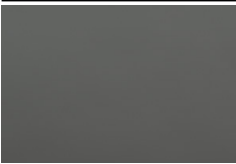
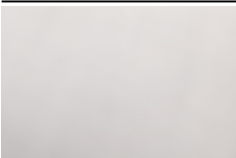
Il peso totale della dotazione opzionale scelta non può superare la **massa specificata dal produttore per la dotazione opzionale** indicata nelle specifiche del modello. Nel caso specifico si tratta di un valore calcolato per ogni tipo e pianta, con cui Niesmann+Bischoff definisce il peso massimo disponibile per la dotazione opzionale montata in fabbrica.

Per indicazioni e spiegazioni dettagliate sul peso consultare il **paragrafo "Note giuridiche"**.

Parete posteriore

Codice	Designazione	Aumento peso in kg*	Nel pacchetto	Prezzo eur IVA 22 %
V3037211	 Rivestimento della parete posteriore nella camera da letto in petrolio			
V3037212	 Rivestimento della parete posteriore nella camera da letto nel colore verde oliva			
V3037213	 Rivestimento parete posteriore della camera da letto in ecopelle bianco			

Rivestimento sul soffitto

Codice	Designazione	Aumento peso in kg*	Nel pacchetto	Prezzo eur IVA 22 %
V300657000	 Rivestimento in microfibra colore antracite sul soffitto			
V300657001	 Rivestimento in microfibra colore grigio chiaro sul soffitto			

*** INFO**

Il montaggio in fabbrica della dotazione opzionale aumenta la massa effettiva del veicolo e riduce il carico utile. L'eccedenza di carico indicata per pacchetti e dotazione opzionale indica l'eccedenza di carico rispetto alla dotazione standard di ciascun modello e/o pianta.

Il peso totale della dotazione opzionale scelta non può superare la **massa specificata dal produttore per la dotazione opzionale** indicata nelle specifiche del modello. Nel caso specifico si tratta di un valore calcolato per ogni tipo e pianta, con cui Niesmann+Bischoff definisce il peso massimo disponibile per la dotazione opzionale montata in fabbrica.

Per indicazioni e spiegazioni dettagliate sul peso consultare il **paragrafo "Note giuridiche"**.

Cabina conducente

Cabina conducente

Codice	Designazione	Aumento peso in kg*	Nel pacchetto	Prezzo eur IVA 22 %
V20391J	Parabrezza riscaldato	9		918
V20650J	Sensori di parcheggio posteriori	0,5		707
V3009011	Oblò con ventola sopra la cucina invece dell'oblò standard (non in combinazione con il climatizzatore a tetto zona giorno, Codice V5033613)	2,5		410
V3010011	Oblò con ventola sopra il bagno, al posto dell'oblò	2		410
V3011012	Oblò panoramico (Midi-Heki) sopra il letto posteriore al posto dell'oblò di serie (non in combinazione con il climatizzatore a tetto zona notte, Codice V5033413A)	5,5		810
V3031510	Portellone per il garage sul lato del conducente	10		1.281
V2092513	Gavone esterno estraibile 155 x 55 cm lato passeggero, anteriore (2 contenitori 60x40 cm e 1 contenitori 30x38, solo per il modello 78)	30		918
V2092513	Gavone esterno estraibile 155x65 cm lato passeggero, anteriore (3 contenitori 60x40 cm e 1 contenitori 30x58 cm, solo per il modello 88)	33,5		939
V2092514	Gavone esterno estraibile 150 x 60 cm lato passeggero, posteriore (3 contenitori 60x40 cm)	22		862
V3061510	Sistema di stivaggio nel doppio pavimento (95x85 cm, 6 contenitori 60x40 cm, solo per il modello 88)	8,5		523
V3052812	Veranda 5 m (illuminazione a LED, dimmerabile) (solo per i modello 78)	56		2.041
V3052813	Veranda, elettrica, 5 m (illuminazione a LED, dimmerabile) (solo per i modello 78, senza inverter, codice V5033811, funzione solo con corrente esterna) (solo per i modello 78, senza inverter, codice V5033811, funzione solo con corrente esterna)	59		2.738
V3052219OE	Veranda, elettrica, 6 m (illuminazione a LED, dimmerabile) (solo per i modello 88, senza inverter, codice V5033811, funzione solo con corrente esterna)	77		3.373
V3023510	Portabici nel garage	8		503

* INFO

Il montaggio in fabbrica della dotazione opzionale aumenta la massa effettiva del veicolo e riduce il carico utile. L'eccedenza di carico indicata per pacchetti e dotazione opzionale indica l'eccedenza di carico rispetto alla dotazione standard di ciascun modello e/o pianta.

Il peso totale della dotazione opzionale scelta non può superare la **massa specificata dal produttore per la dotazione opzionale** indicata nelle specifiche del modello. Nel caso specifico si tratta di un valore calcolato per ogni tipo e pianta, con cui Niesmann+Bischoff definisce il peso massimo disponibile per la dotazione opzionale montata in fabbrica.

Per indicazioni e spiegazioni dettagliate sul peso consultare il **paragrafo "Note giuridiche"**.

Abitacolo

Abitacolo

Codice	Designazione	Aumento peso in kg*	Nel pacchetto	Prezzo eur IVA 22 %
V40220M	Letto basculante manuale al posto dei mobili pensili	30		1.682
V4044024	Divano lato conducente trasformabile in sedile a L (4 cinture in totale)	42		2.297
V4062612	Cintura di sicurezza aggiuntiva integrata compreso ISOFIX nel divano lato passeggero (omologazione per 3 persone o 5 persone con codice V4044024, divano convertibile)	67		1.528
V4027211	Armadio con asta appendiabiti, un cassetto ed appendipantaloni estraibile al posto di un ripiano e seconda asta appendiabiti (solo per i modello 88)	8		508
V4027210	Armadio con portavestiti e cassette al posto del portapantaloni (solo per i modello 88)	18		508
V40311100	Frigorifero a compressore a cassetto da 138 l. (con vano congelatore separato da 12 l., incl. contenitore Gastro Norm) nel blocco della cucina, solo in combinazione con Pacchetto Lithium Energie, non possibile con lavastoviglie e/o forno a gas)	47		1.918
V4031311	alternativa: ulteriore armadio con ripiano alto e scarpiera (solo in combinazione con frigo a cassetto, codice V40311100, non possibile in combinazione con microonde, codice V4036010)	-40,5		0
V4031313	In alternativa: cassetto per gli utensili (solo in abbinamento al frigorifero a cassetto, codice V40311100)	-12		0
V5026410	Lavastoviglie 230 V nel blocco della cucina al posto dei cassette (capacità 6 coperti su misura)	20,5		2.348
V40020J	Forno a gas con funzione grill nel blocco cucina al posto del cassetto	12		892
V40110J	Cappa aspirante (230V, estrazione elettrica nel blocco cucina, non in abbinamento al frigorifero a cassetto, codice V40311100, solo per i modello 88)	25,5		3.056
V3065011	Minisafe Mini cassaforte	5		165
V6020012	Moquette cabina conducente	4		246
V5030090	Macchina da caffè (a capsule, 230 V) nel lift elettrico (modello 78)	2,5		153
V5030090	Macchina da caffè (a capsule, 230 V) estraibile tramite push-lift nel vano di stivaggio della cucina (modello 88)	2,5		426
V4040210	Pannello in cristallo, elettrico, oscurato tra il lavandino e la zona notte (solo per i modello 88)	1		1.610
V4053010	Decorazione mappamondo sopra il divano, lato conducente (non possibile con letto basculante, codice V40220M)	1,5		133
V7006011	Estintore	3,5		133
V4005010	Cassetti cucina con divisori flessibili	12,5		1.169
V4026510	Porta abiti per armadi sotto i letti singoli	6		503
V4036010	Forno a microonde (230 V, 800 Watt, montato dietro la parete dell'armadio)	15,5		872
V4050012	Superficie in materiale minerale (cucina)	15		1.938

* INFO

Il montaggio in fabbrica della dotazione opzionale aumenta la massa effettiva del veicolo e riduce il carico utile. L'eccedenza di carico indicata per pacchetti e dotazione opzionale indica l'eccedenza di carico rispetto alla dotazione standard di ciascun modello e/o pianta.

Il peso totale della dotazione opzionale scelta non può superare la **massa specificata dal produttore per la dotazione opzionale** indicata nelle specifiche del modello. Nel caso specifico si tratta di un valore calcolato per ogni tipo e pianta, con cui Niesmann+Bischoff definisce il peso massimo disponibile per la dotazione opzionale montata in fabbrica.

Per indicazioni e spiegazioni dettagliate sul peso consultare il **paragrafo "Note giuridiche"**.

Gas, Acqua, Toilette

Gas, Acqua, Toilette

Codice	Designazione	Aumento peso in kg*	Nel pacchetto	Prezzo eur IVA 22 %
V50100J	Doccia esterna all'interno del garage	1,5		405
V5003510	Tubo di scarico con custodia	2,5		216
V50010J	Valvola di scarico elettrica per serbatoio acque grigie			369
V50230J	Presca gas esterna	1		303
V5026013	Truma DuoControl CS regolatore di pressione del gas	1		293
V50250J	Filtro gas (2 pezzi) per le bombole (solo con Truma DuoControl, codice n° V5026013)	1		209
V50270J	Allarme gas soporiferi	2,5		508
V5025511	Serbatoio gas 50 L./20 Kg con indicatore di livello	28,5		1.947
V5025210	Vano di stivaggio esterno con ripiano (ca. 180 l, 2 x 69 x 37,5 x 35 cm) al posto del vano gas (possibile solo con il bombolone del gas, codice n° V5025511)	-1		
V5053020	Wc nautico in ceramica con serbatoio da 170 litri	25		1.636
V5001510	Valvola di scarico elettrica per serbatoio wc nautico			369
V5053015	Tazza in ceramica per WC a cassetta (standard con WC a serbatoio fisso, codice V5053020)	9		200
V3064012	Areazione toilette SOG			303

Riscaldamento, Impianto Clima

Riscaldamento, Impianto Clima

Codice	Designazione	Aumento peso in kg*	Nel pacchetto	Prezzo eur IVA 22 %
V5033613	Condizionatore a tetto zona giorno al posto dell'oblò (2400 W in raffreddamento, 1700 W in riscaldamento) non in combinazione con oblò con ventola nella cucina, codice V3009011	40		3.578
V5033413	Condizionatore a tetto zona notte al posto dell'oblò (2400 W in raffreddamento, 1700 W in riscaldamento) non in combinazione con oblò panoramico, codice V3011014	35		3.578
V5062010	Scambiatore di calore del motore (utilizza l'acqua di raffreddamento del motore per riscaldare la zona giorno, solo in combinazione con il riscaldamento dell'acqua calda, codice V5028014)	6		1.220
V5028014	Riscaldamento ad acqua calda con controllo termostatico, cartuccia di riscaldamento elettrica e pannello di controllo touchscreen, circuito separato per la camera da letto	33,5		
V5020012	Riscaldamento a pavimento (Arto 78 attualmente solo disponibile con questi accessori)	1		605
V5028210	Kit ampliamento per il riscaldamento ad acqua calda (sistema di areazione originale Mercedes in abbinamento al riscaldamento ad acqua calda, con funzione attraverso il pannello di comando touch screen, solo in abbinamento con lo scambiatore di calore, codice V5062010 e riscaldamento ad acqua, codice V5028014)	8,5		1.631
V5027510	Scaldasalviette nel vano toilette (possibile solo per i modello 88 solo in abbinamento al riscaldamento ad acqua calda, codice n° V5028014)	11,5		708

* INFO

Il montaggio in fabbrica della dotazione opzionale aumenta la massa effettiva del veicolo e riduce il carico utile. L'eccedenza di carico indicata per pacchetti e dotazione opzionale indica l'eccedenza di carico rispetto alla dotazione standard di ciascun modello e/o pianta.

Il peso totale della dotazione opzionale scelta non può superare la **massa specificata dal produttore per la dotazione opzionale** indicata nelle specifiche del modello. Nel caso specifico si tratta di un valore calcolato per ogni tipo e pianta, con cui Niesmann+Bischoff definisce il peso massimo disponibile per la dotazione opzionale montata in fabbrica.

Per indicazioni e spiegazioni dettagliate sul peso consultare il **paragrafo "Note giuridiche"**.

Impianti elettrici

Impianti elettrici

Codice	Designazione	Aumento peso in kg*	Nel pacchetto	Prezzo eur IVA 22 %
V5033811	Carica batteria combinato 100 A con inverter da 12 V a 230 V, 3.000 Watt (solo con le batterie a litio aggiuntiva, codice n° V5012710)	26,5	PLE	4.009
V5012612	Batterie al litio, 2 x 150 Ah aggiuntiva, totale 3 con booster per la ricarica, monitoraggio delle batterie e indicatore per la gestione delle batterie	33	PLE	7.884
V5047024	Impianto pannelli solari 220 Watt con regolatore sistema solare MPPT	17,5	PLE	2.348
V5047026	Impianto solare, ampliamento per ulteriori 110 Watt (solo in abbinamento all'impianto pannelli solari, codice V5047024, in totale 330 Watt, solo per il modello 78)	8		1.528
V5047027	Impianto solare, ampliamento per ulteriori 220 Watt (solo in abbinamento all'impianto pannelli solari, codice n° V5047024, totale 440 Watt, solo per il modello 88)	15,5		1.836
V5047010	Predisposizione per impianto pannelli solari	0,5		216
V5047032	Impianto solare, ampliamento per ulteriori 440 Watt (solo in abbinamento all'impianto pannelli solari, codice n° V5047024, totale 660 Watt, solo per il modello 88)	30,5		3.671
V5050510	Presa 230 V nel garage	0,5		252
V3071017	Chiusura centralizzata per la porta abitacolo e i portelloni (porta abitacolo, portelloni garage e portelloni esterni)	2		2.748

PL Pacchetto Liner, PGC Pacchetto di Guida Comfort, PLE Pacchetto Lithium Energie, PMM Pacchetto Multimedia, PM1 Pacchetto Multimedia senza impianto satellitare

Multimedia

Multimedia

Codice	Designazione	Aumento peso in kg*	Nel pacchetto	Prezzo eur IVA 22 %
V5073014	Predisposizione radio «Sound-System» con 4 altoparlanti High-End a 2 uscite, Subwoofer, antenna sul tetto	6,5	PMM, PM1	1.374
V50440106	Impianto satellitare Oyster V Vision	14,5	PMM	4.604
V50440109	Impianto satellitare Oyster Cytrac V Twin	15		5.116
V5055011	Smart-LED TV 22 "in camera da letto	8		913
V5054514	Smart TV 32", incluso triplo sintonizzatore, Bluetooth 5.0, in salotto	18	PMM, PM1	1.836
V5071511	Router wifi 5G ad ampio raggio per la propria rete (è necessaria una carta SIM, non inclusa nel prezzo)	1		2.102

PL Pacchetto Liner, PGC Pacchetto di Guida Comfort, PLE Pacchetto Lithium Energie, PMM Pacchetto Multimedia, PM1 Pacchetto Multimedia senza impianto satellitare

* INFO

Il montaggio in fabbrica della dotazione opzionale aumenta la massa effettiva del veicolo e riduce il carico utile. L'eccedenza di carico indicata per pacchetti e dotazione opzionale indica l'eccedenza di carico rispetto alla dotazione standard di ciascun modello e/o piana.

Il peso totale della dotazione opzionale scelta non può superare la **massa specificata dal produttore per la dotazione opzionale** indicata nelle specifiche del modello. Nel caso specifico si tratta di un valore calcolato per ogni tipo e piana, con cui Niesmann+Bischoff definisce il peso massimo disponibile per la dotazione opzionale montata in fabbrica.

Per indicazioni e spiegazioni dettagliate sul peso consultare il **paragrafo "Note giuridiche"**.

INFORMAZIONI LEGALI SULLE RICHIESTE DI RISARCIMENTO LEGATE AL PESO

I dati e i controlli del peso per i camper sono regolamentati nell'UE dalle disposizioni procedurali UE n. 2021/535 (fino a giugno 2022: disposizioni procedurali UE n. 1230/2012). Di seguito abbiamo riassunto e illustrato per Lei la terminologia di base e le disposizioni giuridiche di questo regolamento. I nostri rivenditori e il configuratore Niesmann+Bischoff sul nostro sito web sono strumenti complementari per la configurazione del Suo veicolo.

1. Massa massima tecnicamente ammissibile

La massa massima tecnicamente ammissibile (anche detta: massa massima tecnicamente ammissibile a pieno carico) del veicolo (ad es. 3.500 kg) è la massa definita dal costruttore, che il veicolo non può superare. I dati relativi alla massa massima tecnicamente ammissibile del modello scelto è indicata nelle specifiche tecniche. Se di fatto, in condizioni di marcia, il veicolo supera la massa massima tecnicamente ammissibile, questo rappresenta una violazione del regolamento soggetta a multa.

2. Massa in ordine di marcia

In parole semplici, la massa in ordine di marcia è data dal veicolo base con la dotazione standard più un peso predefinito per legge pari a 75 kg per il conducente. Questo include sostanzialmente le posizioni seguenti:

- il peso a voto del veicolo con la struttura, compresi carburanti, lubrificanti, oli e refrigeranti;
- la dotazione standard, ossia tutti gli oggetti della dotazione inclusi nel volume di fornitura standard installati in fabbrica;
- il serbatoio dell'acqua fresca riempito al 100 % in regime di marcia (riempimento secondo le indicazioni del costruttore, 20 litri) e una bombola del gas di alluminio piena al 100 % del peso di 16 kg;
- il serbatoio carburante riempito al 90 % con carburante;
- il conducente, il cui peso – a prescindere dal valore effettivo – è fissato dalla legislazione UE a 75 kg.

I dati sulla massa in ordine di marcia per ogni modello sono indicati sui documenti di vendita. L'importante è che il valore indicato nei documenti di vendita per la massa in ordine di marcia sia un valore standard predefinito calcolato con una procedura di omologazione e controllato dagli enti competenti. È giuridicamente ammissibile e tecnicamente possibile che la massa in ordine di marcia del veicolo fornito si discosti dal valore nominale indicato nei documenti di vendita. La tolleranza giuridicamente ammissibile è pari a $\pm 5\%$. In questo modo il legislatore UE tiene conto del fatto che, in seguito alle variazioni di peso dei componenti forniti e a fenomeni di processo e legati agli agenti atmosferici, si possono verificare delle variazioni di massa in ordine di marcia.

Un calcolo esemplificativo illustra queste divergenze di peso:

- massa in ordine di marcia come da documenti di vendita: 2.850 kg
- Tolleranza giuridicamente ammissibile di $\pm 5\%$: 142,50 kg
- Margine giuridicamente ammissibile della massa in ordine di marcia: da 2.707,50 kg a 2.992,50 kg

Il margine concreto delle divergenze di peso è indicato, per ogni modello, nelle specifiche tecniche. Niesmann+Bischoff fa grandi sforzi per ridurre le variazioni di peso al valore minimo prescritto per questioni tecniche legate al processo di produzione. Le divergenze ai limiti superiore o inferiore del margine sono rare, tuttavia non possono essere eliminate del tutto nonostante la massima ottimizzazione. Il peso reale del veicolo e il rispetto della tolleranza ammissibile viene dunque controllato da Niesmann+Bischoff tramite la pesatura del veicolo alla fine della catena.

3. Massa dei passeggeri

La massa dei passeggeri viene calcolata sulla base di un peso di 75 kg per ogni posto a sedere previsto dal costruttore, indipendentemente dal peso effettivo dei passeggeri. La massa del conducente è già inclusa nella massa in ordine di marcia (v. sopra il n. 2), pertanto non viene nuovamente calcolata. In un camper con quattro posti a sedere omologati, la massa dei passeggeri è pari a $3 * 75 \text{ kg} = 225 \text{ kg}$.

4. Dotazione opzionale e massa effettiva del veicolo

Fanno parte della dotazione opzionale (anche detta: equipaggiamento speciale o equipaggiamento aggiuntivo), secondo la definizione giuridica, tutti gli elementi opzionali non inclusi nella dotazione di serie, che vengono montati sul veicolo sotto la responsabilità del costruttore – ossia in fabbrica – e che possono essere ordinati dal cliente (come tendalino, bicicletta o portamoto, impianto satellitare, impianto solare, forno ecc.). I dati sul peso dei singoli elementi e/o dei pacchetti della dotazione opzionale ordinabile si trovano nei documenti di vendita. Non fanno parte della dotazione opzionale in senso stretto gli altri accessori, che vengono montati dopo la fornitura del veicolo da parte del rivenditore o su iniziativa dell'acquirente.

La massa del veicolo in ordine di marcia (v. sopra n. 2) e la massa della dotazione opzionale montata in fabbrica su un veicolo concreto, vengono denominate insieme come massa effettiva. Il dato specifico per il veicolo dopo la consegna si trova nel par. 13.2 del certificato di conformità (Certificate of Conformity, CoC). Notare che anche questo è un valore standardizzato. Poiché per la massa in ordine di marcia – come elemento della massa effettiva – si applica una tolleranza giuridicamente ammissibile di $\pm 5\%$ (v. n. 2), anche la massa effettiva può variare rispetto al valore nominale indicato.

5. Massa utile e massa utile minima

Anche l'installazione della dotazione opzionale è soggetta a limitazioni tecniche e giuridiche: Può essere ordinata e montata in fabbrica solo una quantità di dotazione opzionale che lasci sufficiente peso disponibile per bagagli e altri accessori (la cosiddetta massa utile), senza che la massa massima tecnicamente ammissibile venga superata. La massa utile si ottiene sottraendo la massa in ordine di marcia (valore nominale secondo i documenti di vendita, v. sopra n. 2) e la massa dei passeggeri (v. sopra n. 3) dalla massa massima tecnicamente ammissibile (v. sopra n. 1). Il regolamento UE prevede per i camper una massa utile minima fissa, che deve rimanere disponibile per bagagli o altri accessori non montati in fabbrica. Questa massa utile minima si calcola nel modo seguente:

Massa utile minima in kg $\geq 10 * (n + L)$

Dove: "n" = numero massimo dei passeggeri incluso il conducente e "L" = lunghezza totale del veicolo in metri.

In un camper lungo 6 m con 4 posti a sedere omologati, la massa utile minima è pari ad es. a $10 \text{ kg} * (4 + 6) = 100 \text{ kg}$.

Affinché la massa utile minima venga rispettata, per ogni modello di veicolo esiste una combinazione massima ordinabile di dotazione opzionale. Nell'esempio citato sopra, con una massa utile minima di 100 kg, la massa totale della dotazione opzionale in un veicolo con quattro posti a sedere omologati e una massa in ordine di marcia di 2.850 kg può essere al massimo di 325 kg:

- 3.500 kg massa massima tecnicamente ammissibile
- - 2.850 kg massa in ordine di marcia
- - 3*75 kg massa dei passeggeri
- - 100 kg massa utile minima
- = 325 kg massa massima ammissibile della dotazione opzionale

È importante sapere che questo calcolo si basa sul valore predefinito nella procedura di omologazione per la massa in ordine di marcia, e non tiene conto delle divergenze di peso ammissibili per la massa in ordine di marcia (v. sopra n. 2). Se il massimo valore ammissibile per la dotazione opzionale di 325 kg (nell'esempio) è quasi o completamente raggiunto, se la divergenza di peso aumenta, può succedere che la massa utile minima di 100 kg venga garantita applicando il valore predefinito della massa in ordine di marcia, ma che non ci sia alcuna possibilità di carico. Anche in questo caso, ecco un esempio di calcolo per un veicolo con quattro posti a sedere, la cui massa in ordine di marcia pesata supera del 2 % il valore nominale:

- 3.500 kg massa massima tecnicamente ammissibile
- - 2.907 kg massa in ordine di marcia effettivamente pesata (+ 2 % rispetto al valore di 2.850 kg)
- - 3*75 kg massa dei passeggeri
- - 325 kg dotazione opzionale (massimo valore ammissibile)
- = 43 kg possibilità di carico effettiva (< massa utile minima di 100 kg)

Per evitare una situazione simile, Niesmann+Bischoff riduce il massimo peso ammissibile per la dotazione opzionale ordinabile in base al modello. La limitazione della dotazione opzionale dovrebbe garantire che la massa utile minima, vale a dire la massa libera prescritta per legge per i bagagli e per gli accessori installati a posteriori, nei veicoli forniti da Niesmann+Bischoff, sia effettivamente disponibile per il carico utile.

Poiché il peso di un veicolo concreto può essere determinato solo tramite pesatura alla fine della catena, in alcuni casi molto rari, nonostante questa limitazione della dotazione opzionale, può succedere che la massa utile minima alla fine della catena non sia garantita. Per garantire anche in questi casi la massa utile minima, prima di consegnare il veicolo Niesmann+Bischoff verifica con Lei e con il rivenditore se aumentare la portata del veicolo, ridurre i posti a sedere o eliminare la dotazione opzionale.

6. Effetti delle tolleranze della massa in ordine di marcia sulla massa utile

Anche a prescindere dalla massa utile minima è bene considerare che le inevitabili variazioni della massa in ordine di marcia legate al processo di produzione – verso l'alto e verso il basso – agiscono in modo speculare sulla restante possibilità di carico: Se si ordina il veicolo esemplificativo (v. sopra n. 3.) ad es. con una dotazione opzionale con un peso totale di 150 kg, partendo dal valore predefinito per la massa in ordine di marcia, si calcola una massa utile di 275 kg. La possibilità di carico effettivamente disponibile può risultare superiore o inferiore a questo valore in seguito alle tolleranze. Se la massa in ordine di marcia del Suo veicolo supera del 2 % ammissibile il valore riportato nei documenti di vendita, la possibilità di carico si riduce da 275 kg a 218 kg:

- 3.500 kg massa massima tecnicamente ammissibile
- - 2.907 kg massa in ordine di marcia effettivamente pesata (+ 2 % rispetto al valore di 2.850 kg)
- - 3*75 kg massa dei passeggeri
- - 150 kg dotazione opzionale ordinata del veicolo concreto
- = 218 kg possibilità di carico effettiva

Per essere sicuri che la massa utile calcolata sia garantita, per configurazione del veicolo è necessario includere nel calcolo anche le tolleranze possibili e ammissibili per la massa in ordine di marcia.

Per questo si raccomanda di pesare il camper carico prima di ogni viaggio con una bilancia non automatica e, tenendo in considerazione il peso dei passeggeri, verificare che la massa massima tecnicamente ammissibile e la massa massima tecnicamente ammissibile sull'asse vengano rispettate.

Ulteriori informazioni

Avvertenze

Niesmann+Bischoff si riserva il diritto di eventuali errori e/o variazioni. Dopo la stampa di questo listino prezzi (09/2024) possono verificarsi modifiche per i modelli, i prodotti, le piante, i dati tecnici, gli accessori ecc.. Le immagini possono riportare accessori straordinari e/o accessori che non fanno parte della fornitura di serie oppure decorazione di Niesmann+Bischoff. Si possono verificare divergenze nei colori e nelle immagini dovuti alla stampa o a motivi tecnici di produzione. Tutti i dati relativi alla dotazione di consegna, aspetto estetico, potenza, misure e pesi come anche il consumo di carburante dei veicoli sono conformi, al momento della stampa, alle conoscenze di cui si dispone e sono validi per l'acquisto e l'immatricolazione in Germania. Tutte le dimensioni ed indicazioni sul peso sono valori che possono oscillare del $\pm 5\%$. Le misure dei materassi possono variare leggermente dalle misure dei letti. I dati riguardanti, per esempio, la capacità dei frigoriferi si riferiscono ai dati forniti dal produttore. I prezzi degli optional valgono solo se montati durante la produzione. Montaggi successivi implicano ulteriori costi. Niesmann+Bischoff si riserva il diritto di modificare il prezzo, costruzioni e dotazioni. Con la pubblicazione di questo catalogo, le informazioni e il listino prezzi precedente perdono la loro validità.

Colophon

Editore

Niesmann+Bischoff GmbH
Clou-Straße 1 | 56751 Polch
T +49 2654 933-0
M info@niesmann-bischoff.com
W niesmann-bischoff.com

Concezione e Creazione

3st kommunikation GmbH, Mainz

Illustrazioni tecniche + renderings

Studio SYN, Rüsselsheim

Stato: Settembre 2024